FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 172 Enu. 67

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 31 — {in / dans} Montreal — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 — 7801

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Louis Masson — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (Specify nature of infirmity.) / INFIRMITÉ (Spécifier la nature de l'infirmité.)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou ordinaire du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account (give particulars). / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill", "at blacksmithing", "at flour milling", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "dans une filature de laine", "forge", "moulin à farine", etc.	Weeks employed in 1910 at one trade or more. / Nombre de semaines donnés en 1910 à un métier ou plus.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'au principal métier ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when working at the latter occupation. / Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année en sous.	Months at school in 1910. / Mois de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending Schools, Colleges, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles, collèges, couvents ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
87	87	Amiot Arthur	780 Rivard	M	Fils	S	Dec	1887	23				Français	Canadien	R.C.	Journalier	3-9-65			Rue	45		60		500							Can.	Can.	Fr.			
		" Rose	"	F	Epouse	M	Jan	1870	41				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Arthur	"	M	Fils	S	Mai	1905	6				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Alvea	"	F	Fille	S	Mars	1907	4				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Marie	"	F	Fille	S	Fév.	1909	2				Français	Canadien	R.C.																	non	non	Fr.			
88	88	Rosiette Albert	778	M	Père	M	Oct	1883	27				Français	Canadien	R.C.	Jailleur	7-6-68			Boutique	52		60		650							Can.	Can.	Fr.			
		" Clara	"	F	Epouse	M	Oct	1885	25				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Paul	"	M	Fils	S	Oct	1907	2				Français	Canadien	R.C.																	non	non	Fr.			
		" David	"	M	Fils	S	Jan	1910	1				Français	Canadien	R.C.																						
89	89	Vautrin Paul	876	M	Père	M	Oct	1885	26	France	1909	NA	France	Canadien	R.C.	Charbonnier	1-6-11			à domicile	52		60		750							Can.	Can.	Fr.			
		" Marie	"	F	Epouse	M	Jan	1882	24	France	1910	NA	Français	Canadien	R.C.																						
90	90	Barbeau Joseph	774a	M	Père	M	Dec	1872	37				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Rose	"	F	Epouse	M	Dec	1886	25				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Joseph	"	M	Fils	S	Mai	1904	7				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
91	91	Levesque Oscar	"	M	Père	M	Sept	1877	32				Français	Canadien	R.C.	Journalier	9-9-99			Barrière	40		60		500							Can.	Can.	Fr.			
		" Amanda	"	F	Epouse	M	Juin	1890	20				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Alice	"	F	Fille	S	Sept	1908	2				Français	Canadien	R.C.																						
		" Oscar	"	M	Fils	S	Oct	1910	5m				Français	Canadien	R.C.																						
92	92	McDee Philisse	772	M	Père	M	Dec	1878	29				Français	Canadien	R.C.	Journalier	8-9-99			Barrière	40		60		500				500	29	12.00						
		" Alice	"	F	Epouse	M	Jan	1882	28				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
93	93	Thomas Alexandre	770	M	Père	M	Juin	1866	44				Français	Canadien	R.C.	Tailleur de pierre	1-6-74				45		60		750												
		" Rosaria	"	F	Epouse	M	Juin	1867	43				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Alida	"	F	Fille	S	Mai	1891	20				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Graciana	"	F	Fille	S	Avril	1893	18				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Adrien	"	M	Fils	S	Avril	1895	14				Français	Canadien	R.C.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Alexandre	"	M	Fils	S	Jan	1900	11				Français	Canadien	R.C.																	10	Can.	Can.	Fr.			
		" Rosaria	"	F	Fille	S	Mars	1902	9				Français	Canadien	R.C.																	10	Can.	Can.	Fr.			
		" Violette	"	F	Fille	S	Dec	1907	2				Français	Canadien	R.C.																						
94	94	Bandier Alfred	5 Bibeau	M	Chef	M	Jan	1864	47				Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	1-9-10			Pierre	52		60		600							non	non	Fr.			
		" Belderina	"	F	Epouse	M	Dec	1863	47				Français	Canadien	Cath. R.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Oscar	"	M	Fils	S	Mai	1891	20				Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	1-9-10			Pierre	52		60		600							Can.	Can.	Fr.			
		" Eva	"	F	Fille	S	Juin	1898	13				Français	Canadien	Cath. R.																	12	Can.	Can.	Fr.			
95	95	Belderblom Louis	3	M	Chef	M	Fév.	1882	27				Belge	Canadien	Cath. R.	Journalier	11-9-96			Chemin	45		60		500							Can.	Can.	Fr.			
		" Malvina	"	F	Epouse	M	Mars	1882	27				Français	Canadien	Cath. R.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Emma	"	F	Fille	S	Avril	1903	8				Belge	Canadien	Cath. R.																	12	Can.	Can.	Fr.			
		" Arthur	"	M	Fils	S	Oct	1909	1				Belge	Canadien	Cath. R.																						
		Doulet Pierre	Beauchere	V	Mars		1853	57	2				Français	Canadien	Cath. R.	Conducteur	11-3-70			Chars Elec	52		70		600				6000	59	192.00		non	non	Fr.			
96	96	Pigeon Felix	7	M	Chef	M	Mai	1856	55				Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	1-9-10			Pierre	52		60		600				1000	53	20.00		Can.	Can.	Fr.			
		" Malvina	"	F	Epouse	M	Juin	1860	50				Français	Canadien	Cath. R.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Lea	"	F	Fille	S	Mars	1888	23				Français	Canadien	Cath. R.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Felix	"	M	Fils	S	Avril	1891	20				Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	1-9-10			Pierre	52		60		600				1000	30	18.00		Can.	Can.	Fr.			
97	97	Desey Philip	9	M	Chef	M	Dec	1862	47				Français	Canadien	Cath. R.	Pompier	3-5-87			Ville	52		60		725				2000	48	52.00		Can.	Can.	Fr.			
		" Georgina	"	F	Epouse	M	Jan	1867	44				Français	Canadien	Cath. R.																	Can.	Can.	Fr.			
		" Philip	"	M	Fils	S	Oct	1894	16				Français	Canadien	Cath. R.	Barbe Meleur	11-6-13			Chars Elec	52		70		600				1000	26	18.00		Can.	Can.	Fr.			
		" George	"	M	Fils	S	Oct	1897	13				Français	Canadien	Cath. R.	Pompier	3-6-07			Ville	52		60		725								Can.	Can.	Fr.			
		" Henri	"	M	Fils	S	Jan	1895	16				Français	Canadien	Cath. R.	Commis	12-6-26			Epicier	52		60		600								Can.	Can.	Fr.			
		" Rita	"	F	Fille	S	Dec	1901	9				Français	Canadien	Cath. R.																	12	Can.	Can.	Fr.			
		" Rea	"	F	Fille	S	Nov	1903	7				Français	Canadien	Cath. R.																	12	Can.	Can.	Fr.			
		" Clara Emily	"	F	Fille	S	Mai	1904	4				Français	Canadien	Cath. R.																						
		Kelly Sophie	"	F	Belle Mere	V	Juillet	1840	70				Français	Canadien	Cath. R.																	Can.	Can.	Fr.			

50

1500 312